

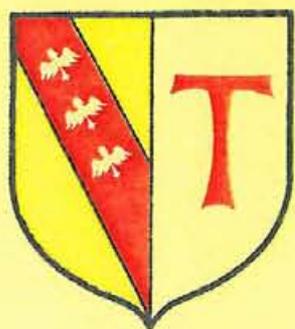
LBT Bulletin

N° 61 - Août 2008



Sortie Luxembourg - Juin 2008

**Lorraine Berceau
des Tritz**





Salut les Tritz,

Voici le bulletin nouvelle version, il paraît que vous l'attendiez tous, écrite et postée en France, imprimer en Allemagne... Pour ceux qui en France n'ont pas pu être des nôtres, vous pouvez lire un magnifique reportage sur notre belle visite incognito au Luxembourg... Nous avons pu apprécié un petit vin blanc de

Moselle dans le musée A Possen, même le chauffeur a eu droit à 2 verres de... jus de raisin, sécurité oblige... Le pique-nique sur les hauteurs du Scheuerberg, fut certainement le point d'orgue de la journée... de ces hauteurs, nous pouvions embrasser la vallée de la Moselle, déjà chantée au IV s. par le poète Ausone... le temps clément jusque là, tourna à l'orage, nous obligeant à nous réfugier dans le Salon de thé de notre cousine Arlette... dans lequel par un heureux hasard, nos organisateurs avaient prévu de toute façon de s'arrêter, ... mais je ne vais pas vous révéler tous les détails... il vous faudra lire ce bulletin jusqu'au bout '''

Nous avons lancé l'idée d'une journée à Paris, où aurait lieu en même temps une réunion « décentralisé » du comité pour rencontrer les cousins de Paris chez eux... donnez nous votre avis '''

Bientôt, nous nous retrouverons à proximité de Bouzonville, plus exactement à la ferme auberge de la Bibichbach où un repas très terroir nous sera servi... avant d'aller visiter le seul et unique musée Lorrain de Moselle... chez Marie Rose à Oberdorff...

Alors bonne lecture, et à bientôt pour de nouvelles aventures au rassemblement automnale placé sous le signe de bonne humeur et de l'amitié '''

Bonnes vacances à tous '''

CHRONIQUE Z'É P'TITS POTINS

Par Andrée TRITZ (St Julien les Metz)

Je suis heureux, malgré la mort
Qui m'attend au bout du chemin,
Car celui qui m'a tant aimé,
M'attend pour me faire revivre. (Ulrich Schaffer)

Décès

Mme Lucette TRITZ, née THURLET, 85 ans,

Est décédée le 25 janvier 2008 à Briey. Maman de Liliane, Roland et Brigitte ainsi que de Robert et Laurent décédés ; elle était la seconde épouse de Raymond décédé le 20 décembre 1995. (Registre de généalogie Philippe P. 49)

Mme Yvette DELESSE née TRITZ

Décédée le 4 février 2008 à St Avold, 73 ans

Ses enfants Jean-Pierre, Michèle et sa petite fille Pauline sont dans la peine. Yvette avait 4 frères et sœurs : Jean-Paul, Jeanine, Yves, Sylvie. Elle était la fille de Raymond et Paulette Tritz, née Entringer (Registre de généalogie Philippe P. 49)

M. Simon PAULY, 85 ans, de Florange

Décédé le 11 mai 2008. De la part de Mme Germaine Pauly née Tritz, Mireille et Patricia, ses enfants.

Mme Marie TRITZ

Décédée le 23 mai 2008 à Boulay (57). Née le 10 août 1922 à Waldweistroff (57) Marie, célibataire, était la fille et le 6^e enfant de Nicolas et Anne Tritz née Hombourger (registre de généalogie Mathias p.16)

Bonne retraite, Adèle !

Notre cousine Adèle est l'épouse de Clément Tritz de Ottonville. Adèle débute en mars 1968 à 17 ans sa carrière au bureau de poste de Boulay en tant qu'auxiliaire des PTT. En novembre 1970 elle est nommée au bureau de Bionville sur Nied.

Le 2 février 1974 elle poursuit sa carrière à Metz à la brigade de réserve départementale et revient en décembre à Boulay.

40 ans d'activité dont 38 au service de la population du canton de Boulay. Elle aura pratiqué tous les métiers de la Poste : agent de cabine-guichetière- caissière et comptable et accompagné l'évolution du service public, PTT, Pet T, La Poste et en dernier lieu la Banque Postale.

En 2005, elle a été décorée de la médaille d'honneur. Une très belle carrière !

NOUVEAUX DIPLÔMES

Chaque nous nous faisons un plaisir d'annoncer la réussite aux examens de nos jeunes Tritz. A défaut d'autres sources d'information que celles de la presse locale, cette liste ne concerne que les lauréats pour les départements de la Moselle et de la Meurthe et Moselle.

D'une façon plus générale, nous adressons nos sincères félicitations à tous ceux qui, en Lorraine ou dans les autres régions, ont réussi leurs examens.

BAC GENERAL	
Série S-SVT	Aude-Antoine- Sophie
BAC PRO	
Série Sciences et techno	Marie
Série Sciences et techno gestion	Aurélien
Série commerce	Stéphanie
Série Sciences médico-sociales	Mélanie-Claire
BEP	
Série Secrétariat	Romain
Série Restauration hôtel	Aurélien
Série Carrières sanitaires et sociales	Sandra
BREVET DES COLLEGES	Joffrey – Célia – Marine – Julien - Vincent- Sébastien

****Merci à Alfred LOUIS, notre généalogiste et fidèle à LBT pour son aide.**

et plus par Remy

Naissances Tritz 2007/2008 avec tous nos vœux !

GIULA FABRIPPI

Née à Rome, descendante de la 6^{ème} génération de Marie-Catherine Tritz, épouse de Mathias Hoffmann..

Giula est née le 12 janvier à 9H, 2^{ème} fille de Tiffany et Mario, dernière née dans la descendance de Claire, dernière fille de Marie-Catherine
(Info de Eliane Mahfouf)

Noah DELPHIN

Né le 13 septembre 2007. Il est le petit-fils d'Aline DELPHIN -TRITZ. Son arrière grand-mère, Berthe Tritz a fêté ses 100 ans en 2007. (Info d'Aline de Martinique).
Article sur les 100 ans de Berthe dans le prochain bulletin.

Cécile Dulas avait participé à la fête.

Carla ACCARINO

Née le 20 septembre 2007. Fille de Stéphane ACCARINO et Mélanie née Tritz. Petite sœur d'Antoine. Habite à Valloire (74)

Victor BOISSEAU

Né le 5 février 2008. Fils de Philippe BOISSEAU et Emmanuelle née Tritz ; Petit frère de Camille (bientôt 4 ans). Habite à Gex (74) (Infos de Françoise Tritz de Valloire (74)

Autres infos !

Info de Marcelle TRITZ de Lorris (45)

Son petit-fils Guillaume Tritz a reconnu Thomas Hoffmann, chez qui il avait passé une semaine de vacances il y a quelques années. Il en a gardé un excellent souvenir. Toujours brillant dans ses études, il a passé la licence en réseaux télécommunication. Bravo !

Carmen Charlotte Tritz Schmitt (Hauconcourt 57)

A lu avec plaisir l'article sur les boxeurs Charles et Roger Tritz, qui étaient des cousins germains de son papa, Bernard Tritz, fils de Nicolas.

LES TRITZ AU LUXEMBOURG

Dimanche 22 juin 2008 ! Une belle journée !

Plus de 50 cousins et cousines ont répondu présent. Joseph de Peltre, Alain et Hellen de Hombourg-Haut, Dominique de Mesnil Le Roi, Robert et Arlette de la Meuse n'ont malheureusement pu être des nôtres. LBT leur a envoyé une carte postale et des mots sympas.

Tout est prêt pour une belle journée : Gilbert a acheté le pain, Germain et Maryvonne ont préparé le café et les gâteaux, Jean-Marie et Jacqueline le bon vin, Rémy le parcours, Thomas a repéré l'endroit du pique-nique et rapporté les tables et bancs, Fernand, le chauffeur des Schidler, a fait le plein de carburant et de bonne humeur (normal, j'ai appris par la suite que c'était un Tritz, le fils de Hélène et Gabriel de Haute-Sierck), chaque cousine et cousin a bien sa glacière et ses réserves, le président Pierre a bien ses 5 « femmes » dans la voiture (Isabelle son épouse, Marie, Margot, Oriane, ses filles adorées et belle-maman Elisabeth) la météo va se montrer souriante et clémente pratiquement jusqu'au bout du voyage ! Même le bus est immatriculé au Luxembourg ! C'est parti !

Avec nous cette année, Françoise Mahler de Rochefort (Charente) et Anne-Marie Szpigel (Paris), deux sœurs et cousines germanes pleines d'entrain et heureuses d'être là. Andrée et Roland les ont reçues chez eux à St Julien les Metz pendant le week-end, sympa non ? Pour Françoise et Anne – Marie le plaisir a donc été double. Encore bravo et merci pour les gâteaux de Charente ! Gilbert et Colette, fidèles, ont fait le déplacement de Paris, de vrais lorrains parisiens !

Sur la route de Bouzonville à Apach, Marie-Rose de Oberdorff (Maison Lorraine) me chipe le micro pour donner maintes et précieuses explications sur le francique, notre patois ou platt, sur l'ancienne faïencerie de Sierck (aujourd'hui maison de repos pour seniors), la Moselle, sur les coutumes de notre région ou sur ses longues nuits à jouer aux cartes avec les parents de Fernand ...ou sur les horaires plus ou moins respectés par certains cousins ou certaines cousines. Ah les Tritz et l'heure, une vieille histoire !

Notre premier arrêt est à **Mondorf les Bains**, dans le parc thermal, que beaucoup connaissent bien. Nous saluons nos amis luxembourgeois, Charlotte et Ferdinand, qui habitent à Mondorf. Après un bon café, promenade et échanges amicaux dans le beau parc et les jardins de la cure. Tous sont requinqués !

Direction Bech Kleinmacher au musée

Possenhaus, un musée vinicole folklorique et local, qui nous présente les vieux métiers, les vieux objets, les vieux outils, les vieux fourneaux sculptés, les vieilles coutumes, de remarquables collections de verres, de jouets, de poupées, de trains ou de machines à coudre..., un retour dans les belles, mais dures années du passé, où certains revoient défiler leur jeunesse avant de se retrouver dans la cour devant un petit verre de vin de Moselle offert par la maison. Gilbert a bien aimé la lingerie féminine d'autrefois ! Quant à Marie-Rose, elle s'est sentie comme chez elle.



C'est déjà l'heure du pique-nique ! Thomas nous conduit sur les hauteurs de Rémich, d'où nous découvrons un joli panorama sur la Moselle. On sert un deuxième apéro et... en clin d'œil la grande table est mise : salades, saucissons, pâtés (de lapin de Alphonse), taboulé, pain, rosé, rouge et eau... suivent les bons desserts et autres tartes et gâteaux, le café.



BON APPETIT ! MERCI A TOUS ! On se sent si bien entre Tritz...à l'ombre, dans l'herbe. Même deux personnes étrangères sont invitées au festin.

En route pour Luxembourg ville. La capitale est très animée en ce dimanche de juin, fête de la musique, veille de fête nationale et de la St Jean obligeant. Sur la place de la Constitution des soldats luxembourgeois.

Un guide, au bon accent du pays trilingue (luxembourgeois, français, allemand) nous promène dans la ville, à la découverte du Kirchberg, où s'élèvent

nombre de bâtisses et d'institutions européennes. Le Luxembourg (environ 476 000 habitants) fait partie des pays fondateurs de notre Union Européenne ! Il nous raconte que sur les 86 000 citadins de la capitale (138 000 avec l'agglomération), 30% seulement sont d'origine luxembourgeoise, la palme revient aux Portugais, puis aux Français. 150 nationalités ! Le Luxembourg est un pays cosmopolite, chaleureux, un melting-pot économique, culturel et social. Et les banques ne passent pas inaperçues !

L'architecte Vauban est aussi passé par le Grand-Duché, les remparts et les fortifications, les casernes de la vieille ville en témoignent (patrimoine culturel de l'Unesco) tout en rappelant une histoire très mouvementée à travers les âges. Les vallées de la Pétrusse et de l'Alzette offrent à la capitale ses charmes verts.

La visite s'achève chez Arlette et sa maman, membres de LBT, qui nous accueillent gentiment aux *Gourmandises Permisses*, petit salon de thé aux produits bio. Merci pour votre accueil et le bon moment passé chez vous !

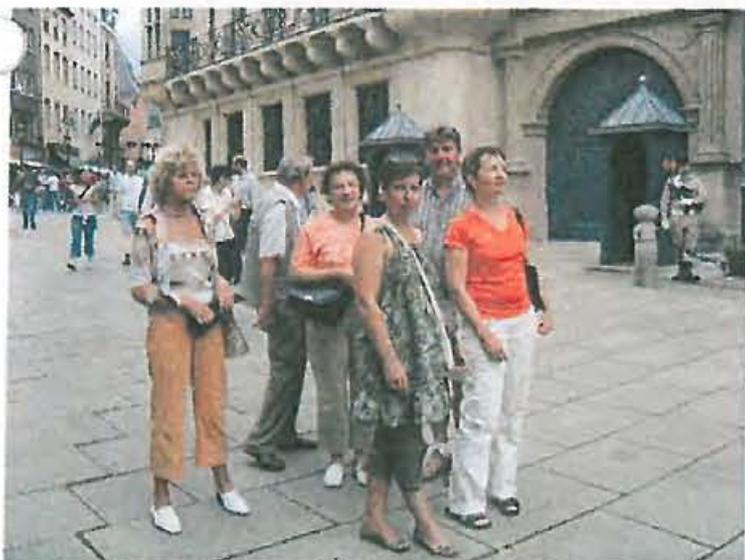
Rien de mieux, avant le retour en Lorraine, de se plonger dans la fièvre et l'ambiance de la capitale : on s'échauffe, scènes musicales, bruits sonores, terrasses bien occupées, à côté de visiteurs internationaux les Tritz se baladent et découvrent le palais ducal et son garde impassible, la statue de Guillaume II, le centre-ville, l'Hôtel de ville... Germain retrouve le café, où il a bossé voici quelques années et se souvient des nuits trop courtes...

L'heure presse, mais certains s'attardent encore sur les terrasses autour d'une bonne bière du Lux ou dans un magasin de souvenirs La nuit sera chaude au Grand-Duché..Finalement

Fernand reprend la route.

Mais il était écrit que les Tritz ne quitteraient pas le *Ländchen* sans laisser leur adresse : A Mondorf, Fernand accroche une voiture luxembourgeoise mal garée. En bon citoyen, il lui laisse son adresse sur le pare-brise pour régler la casse avec les assurances. Parole de Tritz ! Vers 21 H les derniers Tritz descendent sur la Place du Marché à Bouzonville et s'embrassent ! Ah oui, c'était une belle journée !

Rémy TRITZ





Une mission humanitaire au Togo

Bonjour chères cousines et chers cousins !

Je m'appelle Marie-Laure TRITZ, j'ai 20 ans et j'habite à Rémilly.

Pendant plusieurs années, j'étais enfant de chœur puis organiste à l'église de Rémilly. J'ai fait mes premières études à Rémilly au collège, puis à au Lycée Fabert à Metz.

Aujourd'hui, j'étudie à 750km de vous, à Audencia, l'école de commerce de Nantes.

Je veux aujourd'hui vous présenter mon projet : avec sept autres étudiant(e)s, je me

suis engagée dans une mission humanitaire au Togo (région de Badou, à 270km au Nord-ouest de Lomé). Dans cette région, un grand nombre de classes sont construites en matière végétale et par temps de pluie et de vent les cours sont suspendus. C'est pourquoi nous ferons notre possible pour apporter des fonds qui aideront à la construction de classes de collège.

En parallèle, nous essayons d'apporter notre aide à la population et particulièrement aux groupements de femmes qui produisent du savon, cultivent du gingembre... Nous voulons aider ces femmes à vendre leur production et développer leurs activités. L'association Premier Pas (<http://premier.pas.free.fr>) avec laquelle nous sommes en relation compte sur nous pour cette action auprès des femmes et pour la sensibilisation aux notions sanitaires (réalisation d'une exposition avec les enfants) et aux bénéfices de la scolarisation des filles au collège.

Mais pour que notre projet fleurisse, pour que ces enfants puissent marcher vers un avenir meilleur, pour que les populations aillent de l'avant, nous avons besoin d'aide et de fonds, d'âmes chaleureuses et de cœurs bienveillants...

Nous agissons localement à Nantes (goûter, repas au sein de l'école) mais cela ne suffit guère ! Je crois que l'une des plus grandes vertus de l'homme est son cœur, et ce qui compte ce n'est pas ce que l'on donne, mais l'amour avec lequel on donne.

L'intégralité de la somme sera consacrée à ces enfants et ces femmes.

Les dons sont déduits à 60% des impôts que vous devez payer. (Les adresser à UAM-Mission Togo)

Un grand merci à LBT, qui nous fait un don de 100 € pour soutenir notre action.

Vous pouvez bien sûr me contacter au 06 70 59 22 41 ou à l'adresse

mlaure1910@aol.com

A bientôt !

Marie-Laure Tritz

Si vous voulez faire un geste, vous pouvez également vous adresser à mes parents :

Famille TRITZ Rémy

10 Au Joli Fou

57580 REMILLY



Für viel Wirbel in der deutschen Presse sorgte der Wechsel von Marianne Tritz an die Spitze des Verbandes der Zigarettenindustrie im März 2008 (Ausschnitte aus der Saarbrücker Zeitung, der BILD-Zeitung sowie der Internet-Zeitung t-online.de).

Die Tabak-Lobby formiert sich neu

Wirbel um Grünen-Politikerin als Geschäftsführerin

Von SZ-Korrespondent
Hagen Strauß

Berlin. Über 2000 Verbände stehen auf der Lobbyisten-Liste des Bundestages, um offiziell ihre Interessen gegenüber dem Parlament oder der Bundesregierung zu vertreten. Darunter findet man die Arbeitsgemeinschaft Cannabis, die Christen in der Wirtschaft oder den Fachverband Dampfkessel. Lobby-Gruppen mit minimalem bis gar keinem Einfluss. Zuletzt galt das auch für die Tabakbranche: Einst mächtig, dann nur noch nervig und politisch weitgehend ohne Bedeutung. Das soll sich jetzt ändern. In Berlin wurde eine neue Interessenvertretung gegründet, der „Deutsche Zigarettenverband“ (DZV). Doch es begann so, wie es mit dem Vorgänger endete: Holprig, mit vielen Misstönen.

Die politischen Koordinaten haben sich in den letzten Monaten kräftig zu Ungunsten der Raucher und damit der Zigarettenlobby verschoben. Der Nichtraucherschutz ist nicht nur in der Gastronomie zum obersten Prinzip geworden. Alle Welt debattiert die Qualmverbote, nur die Branche gab sich bisher auffällig bedeckt. Aus gutem Grund: Heute noch leidet dieser Wirtschaftszweig an den Nachwehen der heftigen Turbulenzen aus dem ver-

gangenen Jahr, die der damalige „Verband der Cigarettenindustrie“ (VdC) verursacht hat.

Die gesamte Branche war wegen der Totalopposition ihrer Berliner Vertretung beim Nichtraucherschutz in Verruf geraten, kein Politiker hatte noch etwas (öffentlich) mit dem VdC zu tun haben wollen. Für einen Lobbyverband ist das tödlich. Was folgte, war ein in der deutschen Industrie überaus ungewöhnlicher Vorgang: Branchenführer Philip

Die SZ-Analyse

Morris trat angesichts massiver Differenzen über die weitere Ausrichtung aus, der Verband löste sich darauf hin 2007 selber auf. Mit Spott hielt sich die Politik damals nicht zurück.

Der neue Verband DZV beginnt mit einem alten Problem: Ihm gehören nur fünf der sechs großen Konzerne an, nicht dabei ist erneut Philip Morris mit einem Marktanteil von knapp 37 Prozent. Das Verhältnis der beiden Seiten gilt als zerrüttet. Die Schlagkraft des neuen Verbandes ist deshalb schon einmal begrenzt, die Skepsis seitens der Politik gleichsam groß. Neue DZV-Geschäftsführerin ist ausgerechnet Marianne Tritz, die von 2002 bis 2005 für die Grünen im Bun-

destag saß und zuletzt als Vorstandsreferentin für Fraktionschef Fritz Kuhn arbeitete. Die Grünen galten bisher als schärfste Kritiker der Tabak-Lobby, schon wurde Tritz aus den eigenen Reihen aufgefordert, ihr Parteibuch zurückzugeben. Schöner Nebeneffekt für den neuen Verband: jede Menge Aufmerksamkeit. Zwar gehört zur Wahrheit auch, dass viele Abgeordnete selber darauf hoffen, irgendwann auf die lukrative Seite der Wirtschaft wechseln zu können. Tritz jedoch gilt nicht als jemand, der Türen öffnet oder dem sich welche öffnen. Grün und Zigarette, das beißt sich in diesem Fall.

Die Ziele des neuen Verbandes bleiben überdies verschwommen. Gestern ließen sich die Vertreter der Mitgliedskonzerne zum Ärger der Journalisten zu nächst lieber von einem Moderator befragen. Opposition ist ohnehin out, also versuchte man bewusst auf der Welle des Nichtraucherschutzes zu schwimmen: Daran wolle man „sicherlich nicht rütteln“, so Tritz. Raucher dürften aber „nicht ausgegrenzt werden“ – immerhin seien es 20 Millionen Menschen in Deutschland. „Genuss braucht Verantwortung“ heißt nun das neue Motto der Tabak-Lobby, was wiederum ein bisschen was vom „Wolf im Schafspelz“ hat.

Eine Grüne macht sich stark für blauen Dunst

Am bayerischen Wesen soll der Nichtraucher genesen. So forderten es kürzlich die beiden Grünen-Politikerinnen Birgitt Bender und Ulrike Höfgen: „Einen Ausweg bietet das konsequente Handeln in Bayern: Schutz vor Passivrauchen gilt ohne Ausnahme in allen Gaststätten.“

Das hätte ihre Parteifreundin Marianne Tritz (44) sicher nicht mehr unterschrieben. Die ehemalige niedersächsische Bundestagsabgeordnete und bisherige Mitarbeiterin von Fraktionschef Fritz Kuhn wird nämlich heute vom Verband der Zigarettenindustrie als neue Chef-Lobbyistin vorgestellt.

Was Tritz mache, passe nicht zum Programm der Grünen, schimpft Grünen-Geschäftsführerin Steffi Lemke. Und schon gibt es Rufe nach einem Parteiausschluss. Dafür trommelt der Berliner Grüne Johannes Spatz, Mitbegründer des „Forum Rauchfrei“.



BERLIN INTERN
Von HUGO MÜLLER-VOGG

ZIGARETTENINDUSTRIE

Grünen-Politikerin wird Chef-Lobbyistin

Erschienen am 11. März 2008 | Spiegel Online



Marianne Tritz (Foto: <http://www.marianne-tritz.de>)

Keiner kämpft vehementer gegen das Rauchen als die Grünen - nun wird die Ex-Bundestagsabgeordnete Marianne Tritz Geschäftsführerin des Verbandes der Zigarettenindustrie. Sie soll das Image der Tabakfirmen aufpolieren.

Gehalts-Check - [Das verdienen die Kollegen](#)
Job-Motoren - [Hier werden Stellen geschaffen](#)
Zu wenig zum Leben - [Die niedrigsten Stundenlöhne](#)

Lobbyistin führte Jahre lang Geschäfte einer Bürgerinitiative

Seit 1985 ist sie Grünen-Mitglied, führte jahrelang die Geschäfte einer Bürgerinitiative gegen das Atommülllager in Gorleben, saß von 2002 bis 2006 im Bundestag - nun wird Marianne Tritz Geschäftsführerin des Verbandes der Zigarettenindustrie. Das bestätigte ein Sprecher des Unternehmens Reemtsma der „Tageszeitung“. Zuletzt war Tritz Mitarbeiterin von Grünen-Fraktionschef Fritz Kuhn.

Bei anderen ehemaligen rot-grünen Kabinettsmitgliedern ist der Abstand zwischen dem politischen Amt und dem neuen Wirtschafts-Job dagegen auffällig gering. Altkanzler Gerhard Schröder (SPD) ist als Pipeline-Aufsichtsrat für seinen Freund Wladimir Putin tätig und Ex-Wirtschaftsminister Wolfgang Clement (SPD) unter anderem Aufsichtsrat bei RWE Power. Da kann man - anders als bei der grünen Raucher-Lobbyistin - nicht von „Seitenwechsel“ sprechen.

Den Autor können Sie unter www.hugo-mueller-vogg.de erreichen.

NACHRICHTEN

Ex-Grünen-Abgeordnete wird Tabak-Lobbyistin

Berlin. Die ehemalige Grünen-Politikerin Marianne Tritz wird Geschäftsführerin des Verbandes der Zigarettenindustrie. Das bestätigte ein Sprecher der Zigarettenfirma Reemtsma der „Tageszeitung“. Die 44 Jahre alte Tritz war dem Bericht zufolge bis vor kurzem Mitarbeiterin von Grünen-Fraktionschef Fritz Kuhn. Von 2002 bis 2006 saß sie für die Partei selbst im Bundestag. Die Grünen gehören zu den entschiedensten Verfechtern von Rauchverbotten. *dpa*

Un Tritz au Japon

Konnichiwa ! (Bonjour)

La vie est un long chemin qui prend parfois de drôle de virages...

A 23 ans, diplômé en poche, je me disais qu'il était temps de voir ce qui se passait au-delà de notre Lorraine natale et de ses mirabelliers. Quelques semaines et un peu de chance plus tard, me voici dans un avion entre Paris et Osaka.

Après 11 heures de vol, je me retrouve à plus de 10,000 km de ma famille, mes amis, mes racines, sur une île formée de montagnes et de volcans.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que le dépaysement est... total.

Il y a d'abord tout ce qui est visible : les rues, le style des habitations, les voitures, les gens, le climat, les paysages ! Le décor est planté et est en tout différent de celui que l'on peut voir dans nos contrées.

Et puis il y a tout ce qui n'est pas visible : la façon de penser des gens, leur comportement en société. Et là aussi il y a fort à faire pour s'adapter !

Bref c'est un nouveau commencement pour moi !

C'est à Hiroshima que je travaille, dans l'automobile. Si vous connaissez la marque de voiture MAZDA, et bien la compagnie dans laquelle je travaille assemble le châssis des MAZDA.

Hiroshima, ville tristement célèbre, est aujourd'hui une ville moderne de 1,3 millions d'habitants, soit une petite ville à l'échelle japonaise (Tokyo, en comparaison, c'est 35 millions d'habitants !)

Le Japon, c'est un pays grand comme 2/3 de la France, avec 128 millions d'habitants.

Etant donné que plus

de 70% du territoire n'est pas habitable (montagnes), l'espace manque cruellement et la population est très urbaine. Les appartements et maisons sont donc très petits. Durant 4 mois, j'ai vécu dans 15m² avant de finalement trouver quelque chose de plus grand (50m²) ; mais il a fallu y mettre le prix !



Petite escapade dans les montagnes japonaises

Si l'on excepte le manque d'espace, la qualité de vie au Japon est très élevée. La nourriture y est très saine (beaucoup de poisson, mais aussi de viande). La qualité du service est exceptionnelle : Ici on dit carrément que le client est dieu ! Quand à la sécurité, c'est tout simplement le pays au monde qui a le taux de criminalité le plus faible ! Autant dire que n'importe où et à n'importe quelle heure on se sent toujours en sécurité !

Le pays du soleil levant se résume très souvent en un pays capable de marier tradition et modernité. Et c'est vrai ! Un exemple simple, vous êtes assis dans le train en face une femme vêtue d'un kimono, vêtement traditionnel... dans sa main, elle tient son téléphone portable sur lequel elle regarde la TV. C'est ça le Japon !

Les Japonais partagent un point commun avec nous autres Français : les langues, ce n'est pas trop leur truc. Le japonais est donc indispensable pour avoir une vie sociale. Si parler japonais ne présente pas plus de difficulté que d'apprendre à parler toute autre langue, pour lire et écrire il faut s'accrocher ! Les caractères japonais, ou « kanji » sont partout et il y en a plus de 10,000 ! Autant dire qu'on peut

parler japonais
couramment sans pour
autant être capable de
lire un journal.

C'est au travail que la différence culturelle est la plus forte. Les Japonais travaillent énormément. Le système est assez bizarre. La semaine de travail basique est de 40 heures, mais à côté il y a toutes les heures « extra ». Au final la semaine typique du Japonais est très souvent située autour de 60 heures de travail. Le tout pour 2 ou 3 semaines de congés par an ; impensable en France !



Mes collègues de travail...

Ce sont toutes ces différences qui font du Japon une destination fascinante. Chaque jour, je baigne dans sa culture et j'en découvre de nouveaux secrets. C'est une grande expérience et je vous invite tous à la vivre un jour... en attendant ce jour bon vent à tous !

Matthieu Tritz

PS : Au fait en Japonais TRITZ ca se prononce « to-ri-tse »

Vom 19. bis 26. Juli war Lea Resch bei Anne-Marie Szpigel zu Gast. Beim LBT-Ausflug nach Luxemburg erklärte sich Anne-Marie bereit, Lea für ein Woche aufzunehmen, damit diese ihr französisch verbessern und Paris kennen lernen konnte.

Eine Woche in Paris

Samstag der 19.7.08, 12:50h, der Zug fährt ein – Paris-Est. Voller Erwartung steige ich aus. Anne-Marie holt mich ab, wir fahren erst einmal zu ihr nach Hause. Ich sehe Paris und bin total überwältigt. Am Abend fahren wir noch zu einem Schloss mit einem traumhaften Park; Wow.

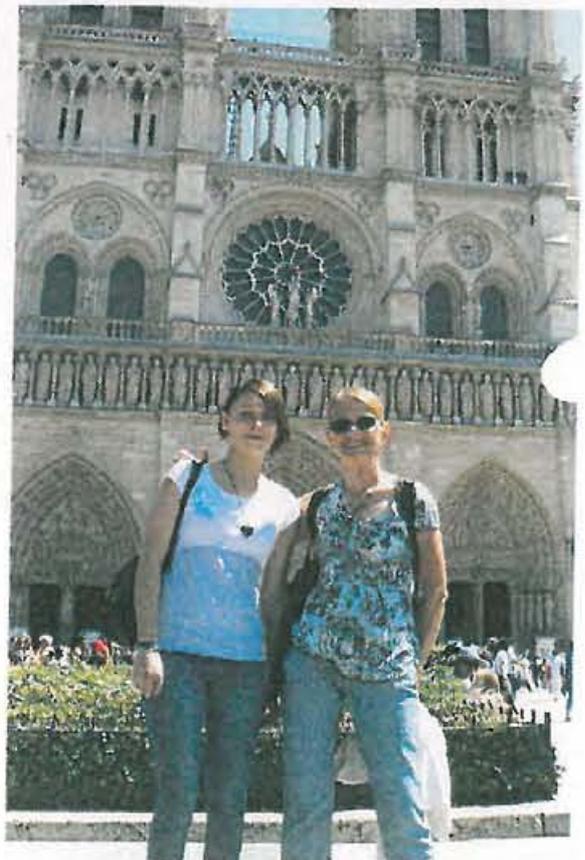
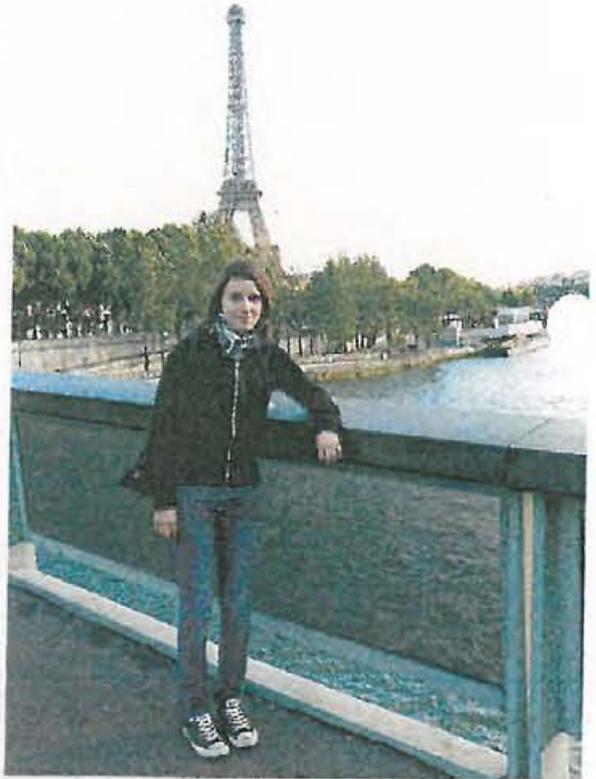
Der nächste Tag - wir stehen früh auf und machen den Spaziergang mit dem Hund. Nach dem Mittagessen fahren wir nach Paris; zuerst zeigt Anne-Marie mir einen Park, dann machen wir einen Geburtstagsbesuch bei Freunden von ihr. Es ist ganz anders als in Deutschland. Am Abend kam dann mein absolutes Highlight: Paris by night.....auf dem Tour Eiffel! Wieder bin ich total überwältigt, Paris ist so schönööön!



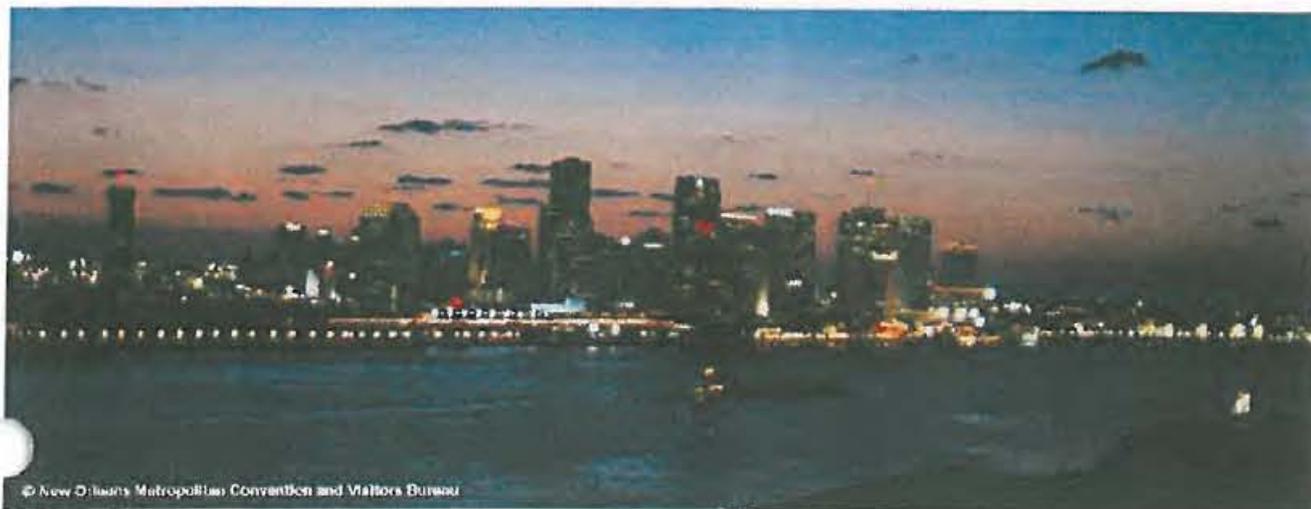
Montag: Nach dem Mittagessen fahren wir Sacre Coeur besichtigen. Dort gibt es einen Platz mit vielen Malern. Ich lasse mich portraituren. Anne-Marie und ich schlendern noch ein wenig durch die Souvenir-shops. Dann geht es wieder zu ihr nach Hause.

Heute waren wir Notre Dame besichtigen - wunderschön! Und danach ging's noch ein bisschen zum einkaufen! Donnerstag werden wir uns 'le roi lion' (das Musical König der Löwen) anschauen, ich bin gespannt auf die nächsten Tage in Paris mit Anne-Marie. Das französisch reden fällt mir schon leichter.....keine andere Wahl. Aber das ist gut so! Eins ist sicher: j'aime Paris!

Lea Resch, D-Tünsdorf



L'arrivée d'Adam Tritz à la Nouvelle Orléans



Notre cousin Richard Tritz a mis la main sur le rapport du Service d'immigration concernant Adam Tritz qui figure à la page 35 de notre répertoire.

Voici les commentaires écrits dans 'The Family Tritz' N°32

« Les documents récemment découverts indiquent qu'Adam Tritz est arrivé au port de la Nouvelle Orléans sur le bateau 'Charlemagne' le 15 mai 1847. Le bateau est parti d'Anvers et le voyage a duré 3 mois.

Adam Tritz faisait partie d'un groupe de 12 arrivants, comprenant sa femme, ses enfants et probablement sa belle-mère et la famille de sa belle-sœur. Les bagages du groupe se composaient de 8 coffres et de 2 paniers. Le pays d'origine d'Adam était l'Allemagne et son métier celui de fermier. »

Richard a analysé par le détail le rapport d'immigration qui soulève plusieurs questions :

Adam est orthographié 'Adam Fritz' au lieu de 'Tritz'.

-Les enfants d'Adam dont les prénoms correspondent bien à ceux de notre répertoire page 36, portent le nom de famille de leur mère, soit Wagner.

-Adam et Johan sont notés avec le sexe féminin.

-L'âge de Maria Wagner qui d'après nos fichiers était de 39 est mentionné pour 44 ans.

Mais finalement Richard est persuadé que ces différences sont dues à des erreurs d'enregistrement et que ce rapport d'immigration concerne bien notre cousin Adam.

TOM TRITZ chasseur d'élan octobre 2007

The Tritz Family n° 32 Janvier 2008 traduit par Gilbert

Chad, le guide, Naomi, sa femme, Noah, leur fils d'un an et moi-même, sommes arrivés en hydravion, un samedi après-midi pour prendre possession d'une cabane, sur la rive ouest du lac Nanika, dans l'état canadien de la Colombie britannique. Le lac Nanika situé dans le Pacifique nord, à l'ouest de la Colombie Britannique, mesure environ 20 kilomètres de long et entre 2 et 5 kilomètres de largeur entre le sud-ouest et le nord-est. La ville la plus proche est Blum Lake à 120 kilomètres au nord.



La méthode pour chasser consiste à longer en bateau le rivage du lac jusqu'à l'une des 4 régions de prairies et d'y élire domicile dans un endroit sympathique.

Le dimanche matin nous sommes partis dans une prairie de la côte est du lac. Le vent était sud ouest et des bourrasques de neige soufflaient par périodes, limitant la visibilité à 100 ou 200 mètres.

A 9 heures du matin, une femelle élan et son petit sont venus par l'est ; ils ont brouté pendant une heure environ et se sont couchés. Nous sommes revenus à notre cabane pour déjeuner et sommes retournés à 4 heures de l'après-midi à notre lieu de chasse. L'élan et son petit avait disparu. Une heure plus tard, nous avons aperçu un ours grizzly au même endroit où se trouvait l'élan. L'ours traversa devant nous à environ 200 mètres. L'animal devait bien peser 500 kilos ; c'était évidemment un ours adulte. Il était de couleur chocolat, bien gras, prêt à hiberner ; le nez au ras du sol, il se dirigeait vers les bois.

Quinze minutes plus tard, d'un seul coup, l'élan et son petit se sont sauvés comme des voleurs quand la police arrive. Rien d'étonnant, car l'ours les avait chassés du bois et se livrait à une poursuite acharnée. Au début, l'élan et son petit ont traversé devant nous à 200 mètres. Le grizzly traversait pour leur couper la route; il espérait probablement que le petit allait abandonner la course, peut-être trébucher dans les broussailles, se prendre la patte dans un trou ou dans un autre obstacle ; dans ce cas le grizzly aurait foncé sur le petit et l'affaire aurait été réglée en quelques secondes. Je me suis dit « Sensationnel !!! Voilà un spectacle à voir une fois dans sa vie » Alors l'histoire était devenue passionnante.

L'élan décida de tourner directement dans notre direction. Le trio 'élan-petit-grizzly' a parcouru les 200 mètres en une dizaine de secondes. Il était étonnant de voir qu'ils pouvaient courir aussi vite sur un sol défoncé. Le champion du monde du 100 mètres n'aurait franchi que 30 ou 40 mètres dans ces conditions. Chad et moi nous tenions à une vingtaine de mètres, moi au nord, Chad au sud. L'élan entraînait son petit, l'ours les suivait et toute l'équipe se dirigeait vers notre logis.

A la dernière seconde, l'élan n'étant qu'à une quinzaine de mètres de nous, Chad l'a attiré et l'a fait tourner sur notre droite, suivi de près par son petit avec le grizzly à ses

trousses. Comme il déviait sa route vers notre droite, le grizzly se mit à courir vers nous contre le vent. Il a flairé notre odeur dans la direction du vent et s'est assis sur ses fesses. La hauteur du feuillage était d'environ 2 mètres, le grizzly s'est élevé bien au dessus de cette hauteur et s'est mis à nous regarder.

Quel animal !!! Je tremblais de froid. Ma carabine était à ma portée, je n'avais qu'à appuyer sur le cran de sécurité, épauler et tirer ; cela me prendrait un instant, une demie seconde. Si le grizzly chargeait, j'ai pensé que je ne disposais que d'un seul coup avant qu'il ne soit sur moi. Chad était quelque part derrière moi, je l'avais vu entrain de fouiller dans son sac à outils où il avait laissé sa



IMPRESSIONNANT !

caméra et sa carabine. Je ne sais pas s'il était allé chercher sa caméra ou sa carabine. J'espérais vraiment que c'était sa carabine. Je regardais le grizzly et rien d'autre.

Les ours ont un sens fantastique de l'odorat mais une très mauvaise vue. Je peux dire que le grizzly n'a vu aucun d'entre nous bien que je n'étais éloigné de lui que de 25 mètres et Chad d'une dizaine de mètres. L'ours regardait directement dans notre direction. Tout mouvement attire l'attention, aussi je restais immobile, pensant que s'il avait vu combien j'étais maigre, il pourrait considérer que j'étais une proie plus facile que le petit de l'élan. Ce n'était pas une bonne solution.

Alors que faire ? Etonnant ce qui vous passe par la tête dans ces moments-là !!!

L'ours n'avait probablement jamais senti d'odeur humaine avant ce moment ; il y a des endroits en Amérique du nord que l'homme n'a pas l'habitude de fréquenter. Il pouvait donc ignorer cette odeur nouvelle et continuer sa chasse à l'élan, il pouvait ficher le camp, il pouvait devenir curieux et chercher à découvrir cette nouvelle odeur, ou il pouvait charger. Je n'ai pas mis longtemps à décider que s'il s'approchait de moi, je lui enverrais une balle dans la tête et en tirerais plus tard les conséquences ; il vaut mieux le retrouver devant Dieu le Père, que d'être promené vivant dans un fauteuil roulant. S'il chargeait, j'espérais lui mettre une balle dans le crâne ou au moins le toucher assez durement pour qu'il tombe et que je puisse tirer à nouveau. Mais en fait, je n'avais qu'une seule balle. Si Chad était attentif et pouvait conclure, cela me conviendrait bien.

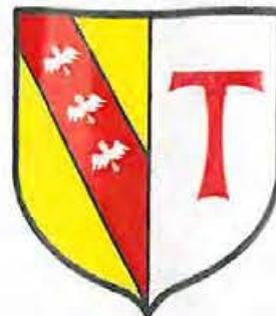
Le grizzly a pris sa décision en un instant et il s'en est allé. Je ne pense pas que nous le désapprouvions. Cela nous a pris à Chad et à moi au moins 3 heures pour nous remettre de cette poussée d'adrénaline. En 9 ans je ne m'étais jamais trouvé aussi près d'un grizzly vivant. J'avais déjà vu avant des grizzlys mais jamais dans une telle intimité. WHOOO

Le côté positif est que nous avons probablement sauvé la vie d'un petit élan mais j'ai tué son père 4 jours plus tard.

Cotisation 2008/Beitrag 2008

Sauf erreur toujours possible (à signaler le cas où..), voici les cousines et cousins à jour de cotisation pour l'année 2008 ! Entre parenthèses, numéro des départements ou pays **sauf 57**

Tritz Alain-François (Cuincy 59) - Tritz Marc (St Julien les Metz) - Mahler Françoise(17) - Tritz Marcelle (Lorris 45) -Tritz Bernadette (Maizières les Metz) - Tregon Claude (31) - Tritz Michel (Blagnac 31) - Join Louis (Dole 39) -Tritz Lambert (Le Pré St Gervais 93) - Mahfouf Eliane (Buxy 71) - Tritz André et Liliane (ST Genard 79) - Delphin Aline /Tritz Berthe (Fort de France) - Mauri Vincent/Tritz Chantal - (ST Germain 70) - Tastet Nicole (40) - Tritz Roland et Andrée (ST Julien les Metz) - Schmitt Tritz Carmen (Hauconcourt) - Tritz André (Rixheim 68) - Tritz Louis (Tremblay en France 93) -Tritz Gilbert et Colette (Maisons Laffitte 78) - Tritz Bernard et Vera (Bouzonville) - Tritz Odile (Hunting) - Tritz Paul (Rixheim 68) - Tritz Emile et Joséphine(Bouzonville) - Tritz André (Metrich) - Tritz Conrad (Hte Contz) - Titina Raymonde (Fort de France) - Tritz Georges (ST Priest 69) - Tritz Françoise (Valloire 73) - Tritz Christiane (Basse Ham) - Tritz Armand (Senzich) - Tritz Robert et Lucette (Lerouville 55) -Tritz Jean-Marie et Jacqueline (Obernaumen) - Tritz Roland et Nicole (Apach) - Tritz Alain et Hellen (Hombourg Haut) - Tritz Jean et Monique (Metz Magny)-Tritz Dominique (Mesnil Le Roi 78) - Tritz Kark Hans (Spicheren) - Tritz Joseph (Septeme les Vallons 13) - Tritz Armelle (Nancy 54) - Werb Charlotte et Ferdinand (Luxembourg Mondorf) - Stallknecht Marie-Rose (Oberdorff) - Tritz Pierre et Isabelle (Bambiderstroff) - Meyer Marie-Anne (Apach) - Fiorenza Raymonde (Malling) - Tritz Michel (Creutzwald) - Dulas Cécile et Thierry (Soisy ss Montmorency 95) - Mellinger Delphine (Basse Ham) - Tritz Suzanne (Paris 75) - Barre Marie (Villing) - Muller Elise (Creutzwald) - Kiefer Alwine und Ernst (Allemagne Besseringen) - Schäfer Barbara (Allemagne Grünstadt) - Matusiak Florence (Lieuxaint 77) - Provot Suzanne et René (St Julien les Metz) - Dorr Jean (Quincy ss Senart 91) - Grimmer Alphonse et Françoise (Tritteling) - Tritz Gilbert et Marie - Thérèse (Freistroff) - Ehl Marcel et Catherine (Villing) - Mansion Emile (Colmen) - Weber Tritz Gabriel et Hélène (Haute-Sierck) - Tritz Jean-Marie et Monique (Bourges 18) - Fischer Bernadette et Victor (Creutzwald) - Heckel Bernard et Monique (Diebling) - Tritz Régine (Luxembourg Clemency) - Hackethal Hinterscheid Arlette (Luxembourg ville) - Tritz Gilbert (Laumesfeld) - Tritz Germain et Maryvonne (Marsilly)- Tritz Rémy et Marcelle (Rémilly) - Hoffmann Resch Thomas et Verena (Allemagne Tünsdorf) - Champion Jean-Claude et Marie-Claire (Hunting) - Tritz Sandra et Marc (Varese, Italie)



Merci à tous ! Il est toujours temps de régler sa cotisation un peu plus tard.
Pensez-y ! Le comité

Gateau allemand

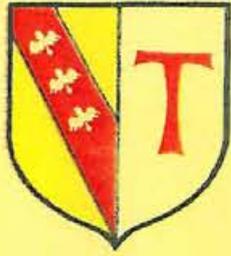
par Odile de Hunting

Ingrédients: 300 g farine
300 g sucre
1 paquet sucre vanillé
1 paquet levure chimique
3 x oeufs (blanc en neige)
1 verre d'huile
1 verre vin blanc ou du lait

Mélanger les jaunes d'oeuf avec le sucre et le sucre vanillé – bien remuer – ajouter l'huile, le lait, la farine et la levure – remuer – terminer par les blancs en neige.

Cuisson à 150 °C

Vérifier à l'aide d'une aiguille à tricoter.



Lorraine Berceau des Tritz

Bulletin N°61 - Août 2008

Contenue:

Chronique Z'é P'tits Potins par Andrée Tritz et Remy Tritz

Les Tritz au Luxembourg par Remy Tritz

Une mission humanitaire au Togo par Marie-Laure Tritz

Wirbel um Marianne Tritz von Thomas Hoffmann-Resch

Un Tritz au Japon par Matthieu Tritz

Eine Woche in Paris von Lea Resch

L'arrivée d'Adam Tritz à la Nouvelle Orléans (Gilbert Tritz)

Tom Tritz chasseur d'élan (Gilbert Tritz)

Cotisation 2008/Beitrag 2008 (Remy Tritz)

Gateau allemand par Odile de Hunting

Realisation Thomas Hoffmann-Resch avec
l'assistance de Remy Tritz et Roland Tritz
e-mail: familie.hoffmann-resch@t-online.de

Lorraine Berceau des Tritz
10, au Joli Fou - 57580 Rémily
Tél. 06 03 34 38 26 - e-mail: r.tritz@aliceadsl.fr

LBT - le comité, c'est

Alain Tritz de Hombourg-Haut

Dominique Tritz de Mesnil le Roi

Germain Tritz de Marsilly, trésorier

Gilbert Tritz de Freistroff

Gilbert Tritz de Maison Lafitte

Jacqueline et Jean-Marie Tritz de Obernaumen

Pierre Tritz de Bambiderstroff, président

Rémy Tritz de Rémily, secrétaire

Roland Tritz de Apach

Thérèse Tritz de Freistroff

Thomas Hoffmann de Tünsdorf

Le Gingko à Bizing



Gbedes '05